

NICARAGUA  
FONDO DE INVERSION SOCIAL DE EMERGENCIA (FISE)

PROYECTO DE SOSTENIBILIDAD DEL SECTOR DE AGUA Y  
SANEAMIENTO RURAL

PLAN PARA PUEBLOS INDIGENAS Y COMUNIDADES ETNICAS  
DE LA COMUNIDAD DE KARAWALA, MUNICIPIO  
DESEMBOCADURA DEL RIO GRANDE, REGIÓN AUTÓNOMA DE LA  
COSTA CARIBE SUR

Política Operativa 4.10 Banco Mundial

Fecha: 04 de Diciembre 2017

## Plan para los Pueblos Indígenas y Afro nicaragüenses de Karawala

Nombre de la Comunidad:	Karawala
Nombre del Proyecto:	Agua y Saneamiento Comunidad Karawala
Nombre del Facilitador Social:	Blanca Ortiz- con el apoyo de la Delegación RACCS
Nombre del Residente Comunitario:	
Nombre del Presidente o Presidenta de los CAPS:	Shorly Busto
Tipo de Sistema de Agua Seleccionado:	-
Número de Viviendas Beneficiadas con el Proyecto de Agua:	3562
Opción u Opciones de Saneamiento Seleccionadas:	Letrinas semi elevadas
Número de Familias Beneficiadas con el Saneamiento:	56
Situación Socio-económica de la Comunidad:	<p>La comunidad indígena de Karawala, es el único lugar del país donde habitan los ulwa, indígenas que se enorgullecen de hablar varias lenguas, como el ulwa, miskito, creole y español. Esta comunidad pertenece al Gobierno Territorial "Awaltara Luhpia Nani Tasbaya.</p> <p>La economía y empleo de los miembros de las familias que generan algún tipo de ingreso esta predominantemente basada en la agricultura y la pesca, en menor medida algunos miembros de las familias se dedican al comercio, estas actividades economicas representan una economía netamente de subsistencia para el consumo familiar y el intercambio local de los lugareños que la ejercen.</p>

### 1. Información General

	La agricultura principalmente es a base de la producción de, Coco, Arroz, Maiz, Frijoles, Musaceos (bananos y platanos) y Tubérculos (yuca, malanga y quequisque). Cabe mencionar que la producción de raíces y tubérculos es una actividad altamente productiva, sin embargo es una limitante la comercialización, por el difícil acceso, ya que solo es acuática, por tanto comercializar estos productos implica altos costos de transporte de productos hacia mercados.
--	---

### 2. Grupos Étnicos de la Comunidad

Grupo	Número de Habitantes	Porcentaje
Indígenas Grupo: Ulwas	863	58
Indígenas Grupo: Miskitos	625	42
Afro nicaragüenses	0	0
Mestizos	0	0
<b>Total</b>		<b>100%</b>

### 3. Introducción

El presente Plan está basado en el Marco para Pueblos Indígenas y Afro nicaragüenses, aprobado por el Banco Mundial y publicado en las páginas web del FISE en fecha primero de diciembre del 2015, dentro del Proyecto de Sostenibilidad del Sector de Agua y Saneamiento Rural (PROSASR) financiado por el Banco Mundial.

#### (a) Antecedentes del proyecto de agua y/o saneamiento en esta comunidad

La comunidad de Karawala se fundó en el año de 1853 (06 de mayo), siete familias llegaron a esta zona en las cercanías de la desembocadura del Río, provenientes del Río Grande Matagalpa con el objetivo de mejorar sus

condiciones de vida buscando tierras fértiles y altas, donde pudieran asentarse con tranquilidad y desarrollar un nuevo poblador manteniendo sus raíces culturales. Los mestizos hicieron la vida difícil a los Ulwas, los perseguían para capturarlos y venderlos como esclavos a los comerciantes ingleses y españoles, los maltrataban y ocupaban sus tierras; debido a estos problemas los Ulwas eran nómadas en su propia tierra.

Según cuentan los ancestros, ellos hicieron 6 viajes en busca de tierra fértil, un lugar seguro, con ríos, y llegaron a la comunidad de Kara, que significa en español, algo que tiene que ver con una planta textil, que le dicen henequén, después llegaron a lo que hoy se conoce como Karawala, que originalmente el nombre es Karawak; Wak es en Ulwa y significa Otro. En 1940 llegaron los norteamericanos a establecer empresas madereras y con ellos trajeron gente de la Etnia Creole, Miskitos y Mestizos

En el año de 1985 se instalan los primeros gobiernos comunales, pero siempre existía la figura del Sukia. Las principales desastres naturales que han vivido son el Huracán Beta, Ida y huracán Mich y las sequías, que han afectado considerablemente los recursos naturales (madera preciosa) sequías de los ríos y caños. La comunidad de Karawala es una zona de Pinos, Caoba, Santa María, palo de agua, cedro macho. Así mismo estos desastres naturales han afectado la actividad de pesca, ya que ha disminuido la presencia de pescado.

Estas afectaciones se ven reflejadas las consecuencias en los niños y niñas que toman agua contaminada sin ningún tratamiento, hay presencia de diarrea y parasitosis, sin embargo las familias no lo miran como un problema ya que el agua es limpia por tanto es sinónimo de buena.

### **(b) Resumen de la evaluación social situación de agua y saneamiento en esta comunidad y situación socio-económica de la comunidad**

En la comunidad de Karawala, no existe sistema de agua potable. La población se abastece de por medio de pozos comunales de los cuales existen 9, y pozos privados que de acuerdo a información facilitada por el MINSA existen 112 (todos son excavados a mano). Se pudo observar que la mayoría de los pozos no cuenta con protección de brocal y tapa, y los pocos que tenían algún medio de protección se encuentran en mal estado, de igual manera se observó animales domésticos sueltos, equinos y rumiantes sueltos que defecan cerca de donde se encuentran los pozos construidos.

La comunidad está rodeada de humedales (suampos) sin embargo estos tienden a ser contaminados, ya que la comunidad es baja con respecto al nivel del mar y esto provoca que con poca lluvia se inunde y las escorrentías

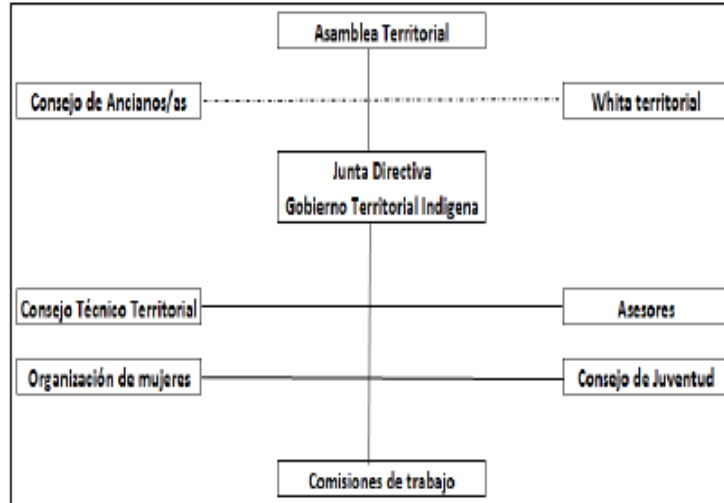
contaminan estos humedales, además el suelo es arcillo que no permite la construcción de pozos, de igual manera la instrucción salina es otro factor. Sin embargo las familias han construidos pozos y es el principal medio de abastecimiento de agua de consumo, en tiempos de invierno recolectan agua de lluvia.

La mayoría de la población considera que la calidad del agua es buena y una pequeña población la consideran de mala calidad. A pesar de las condiciones de almacenamiento de agua y sin la aplicación de ningún método de desinfección.

El MINSA realiza pruebas de calidad de agua a través del método de Pathoscreen, donde los resultados indican que la mayor fuente de contaminación de las aguas de los pozos es por el sedimentos formados por partículas del suelo y minerales arrastrados por las tormentas y escorrentías desde las tierras, en una mínima por heces fecales, ya que el suelo de la comunidad es arcilloso. Además por cultura los comunitarios construyen sus letrinas entre 20 a 40 metros de distancias.

En relación al contexto socio-político, en la RACCS, se le considera como el único municipio en el cual el 100% de su territorio fue demarcado como territorio indígena "Awaltara Luhpia Nani Tasbaya" que significa Hijos e Hijas del Río Grande de Matagalpa. Por tanto, es un municipio que para la gobernanza local, además de contar con un Concejo Municipal como autoridad electa de forma popular por los ciudadanos, cuentan con un gobierno territorial representativo de los grupos étnicos asentados en el mismo territorio (Ulwa, Miskitu, Creoles o Criollos y Mestizos/ Españoles) y de Gobiernos Comunales en cada uno de sus comunidades.

A nivel de la comunidad la instancia organizativa que rige la comunidad es el Gobierno Comunal el cual está estructurado de la siguiente manera:



Las funciones se distribuyen de la siguiente manera:

- Consejo de Anciano: Máxima Autoridad en la comunidad y está conformado por los más anciano de la comunidad
- Wihta: Juez comunal, resuelve conflictos familiares, robos simples, pleitos vecinales.
- Síndico: Todo lo relacionado al medio ambiente, aprovechamiento del bosque.
- Coordinadores Comunales: coordinan todas las actividades comunitarias que se realizan en la comunidad.

También es importante mencionar que la religión juega un rol muy importante en la comunidad, ya que las familias son bastantes religiosos y le deben un respeto y obediencia a los líderes religiosos.

### **(c) Resumen de los resultados de las consultas previas, libres e informadas con la comunidad, para asegurar aceptación y amplio apoyo al proyecto**

Fechas de las consultas: 17 de Febrero 2016, de las 2 a las 5 pm.

Número de personas que asistieron al Grupo Focal: 20 de las cuales, 12 son Hombres y 08 Mujeres

Fecha Asamblea General: 08 de Marzo 2016

Número de personas que asistieron a la Asamblea General: 83 de las cuales, 29 son hombres y 54 mujeres.

Los principales resultados de las consultas fueron:

## Plan para los Pueblos Indígenas y Afro nicaragüenses de Karawala

---

1. La asamblea por unanimidad acepta y está de acuerdo que se realicen los estudios para la formulación del proyecto de Agua Potable y Saneamiento.
2. Se comprometen a cumplir con los aportes y compromisos comunitarios
3. La comunidad solicita que el proyecto tenga cobertura del 100% de las viviendas existentes.

Actualmente (diciembre 2017) el proyecto de agua y saneamiento ha sido formulado, presentado y avalado por la comunidad.

### **(d) Esquema que asegure que habrán consultas con la comunidad a lo largo del ciclo de proyectos de agua y saneamiento**

Los grupos indígenas han participado en las siguientes consultas:

- a. Asamblea comunitaria para la selección de alternativas técnicas de agua y saneamiento y definición de tarifas.
- b. Asamblea comunitaria para discusión de los borradores de diseños.
- c. Asamblea comunitaria para discusión de los diseños finales del proyecto.

Durante la etapa de construcción del proyecto, deberán participar en las siguientes sesiones de información y consulta:

- a. Asamblea comunitaria para informarse del avance del proyecto
- b. Asamblea comunitaria durante el funcionamiento del proyecto una vez al mes
- c. Auditoria social de las obras
- d. Recepción de las obras

### **(e) Cuáles son los beneficios sociales y económicos que esta comunidad recibirá del proyecto, que asegure la capacitación de la comunidad para el mantenimiento de los sistemas y la sostenibilidad de los mismos?**

Beneficios sociales:

1. Garantizar la salud, la vida de la comunidad,
2. Garantizar un ambiente saludable, los protagonista de la comunidad tendrán más cerca el servicio de agua (mujeres, discapacitados, niños y niñas, ancianas)

## Plan para los Pueblos Indígenas y Afro nicaragüenses de Karawala

3. Con disponibilidad permanente de agua, se potencia el atractivo turístico de la comunidad

Beneficios económicos:

1. Menos gastos económicos con la existencia de agua segura en la comunidad
2. Generación de empleos a los comunitarios en la operación y mantenimiento del sistema: se requerirá contratar al menos 1 Fontanero (a), 1 vigilante (a) , Lector y recolector (a), Contador (a)

**(f) Mencionar cualquier impacto negativo del proyecto y los planes de acción para mitigar, evitar, reducir o compensar los efectos adversos**

- No se prevé ningún impacto negativo.

**(g) Plan para los pueblos indígenas, afro nicaragüenses y comunidades étnicas**

Las actividades consultadas y aprobadas con la comunidad bajo el PPIA son:

1. Capacitación en el manejo de mecanismos e instrumentos administrativos y contables
2. Adquisición de computadora de mesa e impresora.

Actividad	Descripción	Costo C\$	Indicador de Resultados
Capacitación sobre manejo de computación para control de operaciones.	Manejo básico de Word y Excel, incluye la compra de computadora e impresora	C\$ 40,000.00	CAPS maneja y usa programas básicos de computación.
Reforestación en el área de recarga	Actividades lúdicas para la siembra de cobertura vegetal y buen uso del agua	C\$ 40,000.00	Cantidad de arbolitos establecidos
Campaña ambiental de cuidado de recursos naturales	Campaña de concientización a la población para la protección del medio	C\$ 30,000.00	Cantidad de mensajes emitidos e instalación de basureros



## Plan para los Pueblos Indígenas y Afro nicaragüenses de Karawala

	ambiente y los recursos naturales		
Taller para la administración, operación y mantenimiento del sistema de agua	Capacitación al CAPS para la buena planificación y control de la operación y mantenimientos del sistema de agua	C\$ 30,000.00	CAPS aplica los conocimientos en temas de AOM
Herramientas e insumos para operaciones y mantenimiento	Dotación de kit de herramientas e insumos	10,000.00	CAPS dispone de insumos para atender operaciones
Total		C\$ 150,000	

**(h) Procedimiento para presentar quejas y reclamos. Indicar cuál es el procedimiento en este proyecto y esta comunidad**

Reunión del Gobierno Territorial, CAPS, donde se prepara una comunicación por escrito con su acta de asamblea y lista de participantes en la que se deje constancia de la queja y reclamo. Este será transmitido al Asesor Territorial y/o Facilitador Social Individual para su entrega FISE Central. El FISE debe dar respuesta en un plazo no mayor de 10 días hábiles.

**(i) Mecanismos de monitoreo sobre la ejecución del Plan**

El FISE es responsable de dar seguimiento al Plan de Pueblos Indígenas y afro nicaragüenses y comunidades étnicas.

**(j) Las evidencias del monitoreo que aseguren que se ha consultado a la comunidad son:**

Las actas de reuniones con sus listas de asistencia firmada por la comunidad.

**(k) Las evidencias que aseguren que se está dando seguimiento y monitoreando la ejecución de este plan son:**

Informe de visita a la comunidad por parte del Especialista Social del FISE, asignado a la RACCS, documentación de procesos de contratación de servicios y adquisición de bienes.